

中俄友好、和平与发展委员会第十次全会在莫斯科举行

习近平同普京分别向全会致贺辞

新华社北京9月21日电 中俄友好、和平与发展委员会第十次全体会议21日在莫斯科举行。国家主席习近平同俄罗斯总统普京分别向会议致贺辞。

习近平在贺辞中表示，中俄友好、和平与发展委员会成立18年来，为增进两国人民相互了解、深化传统友谊做了大量工作，成为推动两国民间友好交流的一支生力军。当前，中俄两国人民对发展中俄关系、加强各领域合作、增进了解和友谊都有更高期待。希望中俄友好、和平与发展委员会以此次会议为契机，在扩大两国民间交流、巩固两国人民传统友谊、促进双边关系发展方面开拓创新，争取更多成果。

普京在贺辞中表示，中俄友好、和平与发展委员会的积极工作巩固了两国全面战略协作伙伴关系，增进了两国人民之间的理解和信任。希望此次全会为进一步促进双方在社会经济、科学技术和人文等领域的合作作出新的贡献。

(一)

太平洋，这个由航海家麦哲伦命名的“平静海洋”，被富有想象力的中国人赋予了一个饱含人类美好梦想的名字。

如同太阳每天跨越国际日期变更线一样，中美之间密集的人流物流，也在浩瀚的太平洋上穿梭不息。每17分钟就有一个航班起降，平均每天1.2万人来往于中美之间。

今天，中国国家主席习近平启程对美国进行国事访问，中美关系历史进程中的一幕徐徐拉开。这是一次攸关中美关系未来走向和两国人民切身利益的访问，也是一次将对国际和地区形势产生广泛深远影响的访问。

“中国的成功符合美国利益……期待着同您就共同关心的问题继续深入交换看法”，“美方愿同中方一道共同努力，确保您对美国的访问取得圆满成功，成为两国关系史上的里程碑。”奥巴马总统及其国家安全事务助理赖斯的表态，道出了白宫对习主席访问的高度重视。

“我知道他的行程十分繁忙，但对于我们还是盼着能再一次在艾奥瓦州见到他。”艾奥瓦州一位老朋友的话，传递出美国人民对习主席真挚热烈的情感。

“在这里，读懂习近平，读懂中国未来。”《纽约时报》上推介关于习主席书籍的广告语意蕴深厚。联系国事访问的背景，我们不难捕捉到美国各界人士内心的那个“读懂”——中美关系乃至世界的未来。

是的，人类历史上从未有两个大国像今天的中国和美国一样，有如此紧密的联系，有如此深度的互动。过去500年，世界格局总是受大西洋洋流的牵动。21世纪，太平洋的风向正在成为一种决定性力量。

(二)

40多年前，中美两国领导人以非凡的勇气和智慧，实现了“跨越太平洋的握手”，重新打开中美交往的大门。40多年来，中美关系历经风雨。合作，从无到有、从小到大、从少到多，垒砌出一级又一级攀山越岭的台阶。

对那些与中国投资相关的美国企业来说，对致力于开发中国市场的美国企业家来说，对成千上万在对方国家留学的年轻人来说，甚至对那些从未踏足大洋彼岸的民众来说，中美关系早已不再是单纯的国际关系概念。合作舞台如此之大，合作机遇如此之多，合作红利实实在在走入中美两国千家万户的生活。

2014年，中美双边贸易额达5551亿美元，双向投资存量超过1200亿美元，人员往来超过430万人次。双方为对方国家商务、旅游人员颁发10年多次签证，为留学人员颁发5年多次签证。中美双方建立了220多对友好省州和友好城市。

中国发展起来，中国企业走出去，美国人民切身感受到中国机遇带来的惊喜。亚拉巴马州托马斯维尔市威尔

科克斯县是全美有名的贫困县，居民家庭收入全美最低，失业率全美最高。但在名为“松山”的小镇，林木掩映中，鲜艳的五星红旗和星条旗迎风飘扬，新的发展希望正在孕育。去年5月28日，中国金龙集团投资近1亿美元兴建的大型铜管厂竣工投产，结束了当地几个县市近半个世纪没有新建一家制造工厂的历史。

中美两国关系容量持续扩展，内涵不断丰富，全方位立体沟通机制逐步建立起来，两国关系发展驱动力量更加强劲。迄今为止，七轮中美战略与经济对话取得700多项具体成果，中美人文交流高层磋商取得300多项具体成果。

“一个当前的大国与一个崛起中的大国，被相互依存的共同利益联结在一起。”面对中美合作新局面，布热津斯基这位老牌战略家不由得发出“人类历史上第一次”的感叹。

的确，历史发展逻辑和现有国际关系理论，还无法完全解释这一现象。但是，从迅猛发展的中美合作中，从两国人民不断加深的相互理解中，人们愈发清晰地看到中美关系的基本面，愈发真切地感受到“宽广的太平洋两岸有足够的空间容纳中美两个大国”。

(三)

毫无疑问，后人回首21世纪这段历史时，中美关系的演进及其内在逻辑，将是一个无法忽略的重大课题。

是什么让一对如此重要而又复杂的双边关系保持着总体稳定？是什么让两个历史文化、政治制度和发展道路迥异的大国，鼓起绕开“修昔底德陷阱”的勇气？又是什么让这两个国家排除种种干扰，找到“不能被问题牵着鼻子走”的智慧？

或许，未来的历史学家们会在全球化时代背景，以及合则两利、斗则俱伤的现实感中寻找答案。不过，要让答案更具说服力，显然绕不开对相关国家精神气质的洞察，少不了对引领航向者战略抉择的把握。

习主席访美前夕，奥地利外交部中国事务高级顾问卡明斯基向人民日报记者讲了这样一段话：观察中国的历史和文化会发现，中国主张“和为贵”，和平一直占据重要位置，深植于中国人的价值观中。“和为贵”的思想甚至可以从很多地名符号中寻找，例如十三朝古都西安旧称“长安”。这些与和平相关的中国传统思想，造就了中国人对和平的积极态度。中国的文化图腾长城，也是一

个很好的证明。长城不是侵略工具，而是防御工事。中国文化从来不是一种挑衅文化，而是追求和谐的文化。

同样是在习主席访美前夕，92岁高龄的美国前国务卿基辛格接受人民日报记者采访时坦言：中美两国最重要的是将政策的制定基于两国需要合作而非对抗的共识之上，并利用这个结论去处理一些具体问题。老人盛赞习主席是“最杰出的中国领导人之一”时，意味深长地强调习主席“很有决断力”。

从安纳伯格庄园会晤提出共建中美新型大国关系战略目标，到在北京同奥巴马总统会晤时强调从六个重点方向推进中美新型大国关系建设，中国领导人牢牢把握不冲突不对抗、相互尊重、合作共赢原则，指出不能让中美新型大国关系停留在概念上，也不能满足于早期收获，还要继续向前走。

中美关系要堅持对话合作、不断向前发展的航道，需要积水成渊、积土成山的战略执着，需要任凭风浪起、稳坐钓鱼台的战略定力。

(四)

太平洋有稳定的信风，也有湍急的暗流，还会出现突如其来的风浪。

随着中美实力差距进一步缩小，两国结构性矛盾凸显。澳大利亚前总理陆克文在一份中美关系研究报告中瞻望了这样的前景：若中国的国内生产总值在未来十年超越美国，这将是自乔治三世（和乾隆同时代的英国国王）登基以来，第一个非西方国家、非英语国家成为世界第一大经济体。

当前，中美关系面临着来自双边、多边和全球格局变化所带来的挑战，在海上争议、网络安全等具体问题上存在明显分歧。

大洋彼岸一些人的焦虑感在加深。中国对美政策正变得更加咄咄逼人，“中国正在挑战美国在亚太地区的主导地位”“中国对美国安全的威胁在增加”……美国国内涉华舆论出现某种消极状态，部分学者和政客甚至开始讨论“修订美国对华大战略”。一时间，中美关系似乎跌入低谷，达到“临界点”。

中美关系出现一些困难甚至波折不足为怪。有问题并不可怕，关键是要共同解决问题。如果说中美关系面临抉择，也不是重新选择走哪条路，而是保持战略耐心，不为一事所惑，不为一言所扰，本着相互尊重、聚同化异的原则一道探寻有效解决问题的方法。

战略互信是构建新型大国关系的基础，一直是中美关系中“最重要，也是最基本”的问题。中美两国如何判断彼此战略意图，将直接影响双方采取什么样的政策。正如习近平主席所指出的，不能在这个根本问题上犯错误，否则就会一错再错。

(五)

“40年前中美要做的是管控好眼前的威胁，而现在中美要做的是如何影响整个国际体系，避免不同地区出现的危机和冲突发展到不可控制的地步。”基辛格此言道出了当今中美两国合作的全球影响力。

去年，中美两国在北京发表《中美气候变化联合声明》，为应对气候变化领域的全球合作注入积极因素。联合国秘书长潘基文对此评论称：“两个世界最大经济体的政府所展现出来的领导力，将给国际社会一个前所未有的机会，在2015年成功达成一项有意义且具广泛性的协议。”

不久前，伊朗核问题全面协议的达成，有力维护了国际核不扩散体系，为国际社会提供了通过谈判解决重大争端的有益经验。美国总统奥巴马表示，中美两国在伊朗核问题上的合作表明，只要双方共同努力，就能够应对诸多全球性挑战。

中美两国利益在亚太地区“近身接触”。二战结束后，这一地区经历了天翻地覆的变化，成为世界经济版图中最为活跃的地区之一。特别是近30多年来，经济奇迹层出不穷，发展机遇举世瞩目。发展成果的取得离不开和平与稳定的国际环境，中美关系的良性发展，为本地区发展提供了重要支撑。

由于历史和现实的诸多原因，东亚地区尚存海洋权益争议、岛屿主权争议等问题。在华盛顿，一些人将东亚现有的这些问题视为美国维持其在该地区的影响力筹码。然而，如此逻辑推演却忽视了一个十分明了的道理——稳定的整体环境一旦被破坏了，美国利益也难免受损。历史经验一再表明，靠维持“均势”和军事结盟来打造所谓“危险平衡”，实质上是在困扼各方利益，无异于人为制造安全困境。只有让分歧的支流汇入合作的主流，才能形成合作共赢的良性互动，造福各方。

今年是世界反法西斯战争胜利70周年，中国驻美国大使馆内竖立着一张巨幅照片：一名年轻的美国军人和一名

中国儿童蹲在战壕里，各自手捧一只鸽子，顶端是四个大字“和平、正义”。在这场正义与邪恶的较量中，中美两国人民是亲密战友。两国军民并肩作战，结下深厚友谊，为捍卫世界和平作出重要贡献。

历史的记忆不会磨灭。70年前，中美并肩为和平而战。70后的今天，两国没有理由不为世界的和平发展携手合作。中美合作好了，就可以做世界稳定的压舱石，世界和平的助推器。一个稳定、不断发展的中美关系，不仅符合两国和两国人民的根本利益，也有利于维护亚太乃至世界的和平与发展。

(六)

“你一定不会忘记，曾经的小镇经历。如今你重回故地，小镇充满了笑语。

朋友期待相聚，人民渴望友谊。世界呼唤和平，地球憧憬美丽。那是情，那是缘，情缘留住永恒的回忆。”

这是萨拉·兰蒂女士提议创作的歌曲。在河北省与艾奥瓦州结好30周年纪念活动上首次由中美两国少年儿童共同用汉语演唱。优美的旋律，动人的歌唱，让老朋友们眼中噙满泪花。

今天，太平洋两岸，共同瞩目习主席美国之行。前世界银行行长佐利克为英国《金融时报》撰文：“中国国家主席习近平本月访美对世界经济的重大意义，可能堪比1979年时任中国副总理邓小平访美之旅。”美国中国问题专家李侃如说：“中美两国元首会晤提供了一个机会，使双方能够超越日常出现的紧张和分歧，更多地从地区、全球和长远角度来审视双边关系，并厘清这个关系的积极方面，重申致力于推动双边关系向前发展的义务，以实现更多利益。”

中美两国都是伟大的国家，两国人民彼此抱有很大的好感和兴趣，渴望交流互鉴、深化友谊、共谋发展。中美两国没有理由不友好、不合作。有16亿人民共同支持的中美关系，没有理由不给世界带来更多和平、繁荣与发展。

构建中美新型大国关系，是一项前无古人、后启来者的事业。坚定信心，把握方向，秉承大国担当、肩负起应有的历史责任，中美两国就一定能够开辟两国乃至世界的美好未来。

让我们放眼太平洋，展望中美新型大国关系即将开启的新航程。

（新华社北京9月21日电）

大陆全面启用电子台胞证



9月21日，北京市公安局出入境管理总队的一名民警在展示电子台胞证样证（左）和本式台胞证的对比。当日起，大陆全面启用电子台胞证。

新华社记者 陈晔华 摄

最高法出台意见完善法院司法责任制
让审理者裁判
由裁判者负责

据新华社北京9月21日电（王茜 许雨婷）为建立健全符合司法规律的审判权力运行机制，完善人民法院的司法责任制，最高人民法院于21日下发了《最高人民法院关于完善人民法院司法责任制的若干意见》，明确了审判责任的范围、规则、程序、保障等主要问题。

确保人民法院依法
独立公正行使审判权

意见指出，推进人民法院司法责任制改革，总体目标是“让审理者裁判、由裁判者负责”，确保人民法院依法独立公正行使审判权，让人民群众在每一个司法案件中都感受到公平正义。完善人民法院司法责任制，必须以科学的审判权力运行机制为前提，以明晰的审判组织权限和审判人员职责为基础，以有效的审判管理和监督制度为保障。

意见强调，审判责任主要是指违法审判责任。法官在审判工作中，故意违反法律法规，或者因重大过失导致裁判错误并造成严重后果，依法应当承担违法审判责任。

明确了违法审判责任
必须追责的七种情形

意见明确了违法审判责任必须追责的七种情形：审理案件时有贪污受贿、徇私舞弊、枉法裁判行为；违反规定私自办案或者制造虚假案件；涂改、隐匿、伪造、偷换和故意损毁证据材料，或者因重大过失丢失、损毁证据材料并造成严重后果；向合议庭、审判委员会汇报案情时隐瞒主要证据、重要情节和故意提供虚假材料，或者因重大过失导致裁判错误并造成严重后果；制作诉讼文书时，故意违背合议庭评议结果、审判委员会决定，或者因重大过失导致裁判文书主文错误并造成严重后果；违反法律规定，对不符合减刑、假释条件的罪犯裁定减刑、假释，或者因重大过失对符合减刑、假释条件的罪犯裁定减刑、假释并造成严重后果；其他故意违背法定程序、证据规则和法律明确规定违法审判的，或者因重大过失导致裁判结果错误并造成严重后果。

意见还规定了司法人员职责和权限、加强法官的履职保障等内容。

“金道堂”非法集资案
一审开庭

据新华社呼和浩特9月21日专电（记者刘懿德）21日，“金道堂”大型非法集资案在呼和浩特市中级人民法院开庭审理，检方起诉书指控齐继伟等12名被告人涉嫌集资诈骗、非法吸收公众存款罪、掩饰隐瞒犯罪所得罪。

“金道堂”全称为“钱氏金道堂食品经销部”，于2011年6月在呼和浩特市成立，以售卖“保健食品”为幌子，吸收了大量“会员”。“会员”以每份11960元购买其产品后，9个月内可获得200%的“分红”。

“金道堂”以高回报为诱饵，采用后笔销售款兑付前笔销售款返款的方法集资，数年内就把业务扩展至包头、西安等地。警方共审查涉案案卷2705册，核查统计报案人6074名，购买产品73313份，在法定期限之前完成审查任务，并提起公诉。根据司法会计鉴定报告，该案涉案销售合同116484人次，销售金额13亿余元。

鼓励绿色出行
深圳发放20万张公交乘车券

9月21日，在深圳市南山中心区，居民展示领到的免费公交乘车券。

9月22日是“世界无车日”，为鼓励居民在当天停用、少用私家车，乘坐公共交通出行，深圳市交通运输委员会在全市范围内发放20万张免费乘车券，凭证可在9月22日无车日当天免费乘坐市内公交和地铁1次。

新华社记者 毛思倩 摄

锦绣千里含深情 同心共筑中国梦

——维吾尔族姐妹送绣进京的故事

字绣作品终于得以完工。

“真想把亲手绣的精品送给习近平总书记啊！”米热古丽充满渴望地说，但是北京太远了，我们就想把作品送给自治区党委领导，请他们代我们表达心意。

姐姐哈那依先坚定地说：“维吾尔族有句谚语：‘吃水不忘挖井人。’党的政策那么好，给我们的恩惠那么多，我们就是想表达对习近平总书记的感谢，对中国共产党的感恩！无论如何都要把精品送到自治区党委，表达我们的心意。”

巨变

——“生活一天比一天好，日子一天比一天幸福。”

新疆维吾尔自治区党委办公厅翻译处处长阿不都吉力力清楚地记得第一次在自治区党委大院门口见到姐妹俩时的情景。

在随同绣品一起给习近平总书记的信中，有这样一段话：

特别想对您说的是，我们农村现在

变化可大了，老百姓的生活一天比一天好，日子过得一天比一天幸福了。以前我们住的是土坯房子，现在已经住进了安全、宽敞、干净的安居富民房；以前有病不敢去医院看，现在有了医保，看病随时都可以报销；以前我们这儿全是土路，车一过尘土飞扬，一下雨都是泥巴，现在连去田里的路都是柏油路了，出门特别方便；生活困难的还可以享受低保，年龄大的老人还有生活补贴，连小孩上学这样的事都不用我们掏一分钱了……

这是姐妹俩朴实的心声，也是维吾尔族儿女实在的赞扬。

广袤的新疆大地，像姐妹俩家乡玉奇喀拉二村这样发生巨大变化的地方太多太多。

信念

——“只有民族团结，生活才能幸福美满。”

让姐妹俩没想到的是，十字绣送到自治区党委第二天，自治区主要领导就

亲切接见了她们。更让她们没有想到的是，短短一个月后，这幅十字绣就送到了北京，在民族文化宫里展出。

姐妹俩十分感动：“从小爷爷就对我们说，不要忘了今天的幸福生活是因为党的领导和关怀，不要忘了只有民族团结，才能让维吾尔族百姓过上真正幸福美满的生活。以后我们也要把自己的故事告诉自己的孩子，世世代代记住我们的幸福生活是从哪里来的。”

伟大的梦想就像阳光一样，照亮着普通人的生活。随着党中央惠民政策不断落地生根，如今的天山南北，处处呈现繁荣发展的和谐景象。

民族团结一家亲，同心共筑中国梦。

再过几天，新疆维吾尔自治区就将迎来成立60周年的盛大节日。展望未来，在全面建成小康社会的征途上，新疆各族人民将在以习近平同志为总书记的党中央领导下，团结一致、相濡以沫，携手奋进，共同建设更加美好的新疆，共同描绘更加壮美的画卷。